



**BELLÈS I SALLEN, JOAN** (Els Comtals, Manresa, 1942 - Barcelona, 2006). Llicenciat en filologia clàssica i professor d'ensenyament secundari. És autor de *Fabulacions sirianes. Notes d'un viatge* (2004). Bon coneixedor de la literatura llatina, es va dedicar de ple a la traducció d'obres clàssiques. Deixeble del professor Joan Bastardas<sup>1</sup>, fou el traductor dels documents medievals que apareixen en diversos volums de la *Catalunya Romànica* d'Enciclopèdia Catalana, com també del corpus sencer de les lleis visigòtiques, el *Liber iudicum*, publicat per la Conselleria de Justícia de la Generalitat de Catalunya. La major part de les seves traduccions són editades a la Fundació Bernat Metge (les *Lletres* i els *Poemes* de Sidoni Apol·linar i les *Filípiques* i el discurs *Defensa de Publi Sesti* de Ciceró). A l'editorial Empúries va donar a conèixer una traducció de l'*Eneida* de Virgili i *L'ase d'or* d'Apuleu. És coautor d'una versió d'obres de sant Jeroni i del mestre Eckhart, per a la col·lecció "Clàssics del Cristianisme" [Montserrat Franquesa / Joaquim Gestí]

SIDONI APOL·LINAR. *Poemes I: Panegírics*. Barcelona: 1989. (FBM, 256)

SIDONI APOL·LINAR. *Poemes II: Poemes menors*. Barcelona: 1992. (FBM, 276)

JERONI, Sant. *Homilies. Vides d'ermitans. Cartes*. Barcelona: 1993. (CC, 36) [Amb Nolasca del Molar i Jaume Fàbregas]

SIDONI APOL·LINAR. *Lletres I*. Barcelona: 1997. (FBM, 302)

SIDONI APOL·LINAR. *Lletres II*. Barcelona: 1997. (FBM, 307)

SIDONI APOL·LINAR. *Lletres III*. Barcelona: 1999. (FBM, 316)

VIRGILI MARÓ, Publi. *L'Eneida*. Barcelona: Empúries, 1999.

ECKHART, Mestre. *Comentari al pròleg de l'Evangeli de sant Joan*. Barcelona: 2002. (CC, 89)

CICERÓ, Marc Tul·li. *Discursos*. Vol. 20: *Filípiques I-II*. Barcelona: 2002. (FBM, 329)

CICERÓ, Marc Tul·li. *Discursos*. Vol. 21: *Filípiques III-IX*. Barcelona: 2003. (FBM, 329)

APULEU, Luci. *L'ase d'or*. Barcelona: Empúries, 2003.

CICERÓ, Marc Tul·li. *Discursos*. Vol. 21: *Filípiques III-IX*. Barcelona: 2003. (FBM, 336)

CICERÓ, Marc Tul·li. *Discursos*. Vol. 14: *Defensa de Publi Sesti*. Barcelona: 2005. (FBM, 349)

*Liber iudicum popularis*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, 2003.